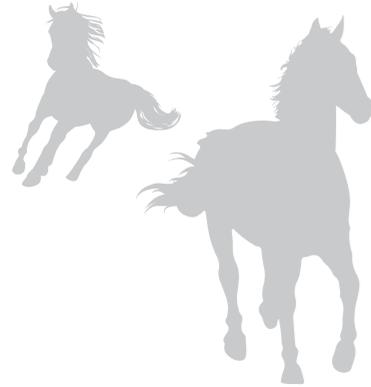


# Polar Equine

Gebrauchsanleitung



Kompatibel mit



Hersteller

Polar Electro Oy  
Professorintie 5  
FI-90440 KEMPELE  
Tel. +358 8 5202 100  
Fax +358 8 5202 300  
[www.polar.com](http://www.polar.com)

## WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass du dich für ein Polar Produkt entschieden hast. In dieser Anleitung erläutern wir die Einrichtung deines Polar Equine Produkts und die Grundlagen zur Pflege des Produkts.

## BESTANDTEILE DES POLAR EQUINE PRODUKTS

### Polar Trainingsgerät

Das Trainingsgerät bietet eine Reihe von einzigartigen Funktionen, die dich beim Training mit deinem Pferd unterstützen. Mache dich mithilfe der Kurzanleitung (im Lieferumfang enthalten) und der vollständigen Gebrauchsanleitung unter [polar.com/de/support](http://polar.com/de/support) mit allen großartigen Funktionen deines Polar Trainingsgeräts vertraut.

### USB-Kabel

Verwende das mitgelieferte USB-Kabel, um den Akku deines Polar Trainingsgeräts zu laden und ihn über die FlowSync Software mit dem Polar Flow Webservice zu synchronisieren.

### Herzfrequenz-Sensor

Der Herzfrequenz-Sensor misst die Herzfrequenz des Pferdes in Echtzeit und überträgt diese Daten kontinuierlich und drahtlos an dein Polar Trainingsgerät.



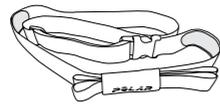
### Equine Elektrodenbasis

Die Elektrodenbasis ist im Polar Equine Set enthalten. Das Set enthält auch zwei Kunststoffriemen zur Befestigung der Elektrodenbasis.



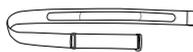
### Equine Gurt

Der Gurt ist im Polar Equine Trotting enthalten.



### Polar Soft-Gurt

Mit deinem Polar Trainingsgerät hast du einen neuen Polar Soft-Gurt erhalten. Die Kunststoffelektroden-Bereiche auf der Rückseite des Gurtes messen die Herzfrequenz.



**i** Du kannst diese Anleitung in Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Finnisch und Schwedisch unter [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support) herunterladen. Weitere Hilfestellung bieten dir die Video-Lernprogramme unter [polar.com/support](http://polar.com/support).

## EINRICHTEN DEINES POLAR TRAININGSGERÄTS

Dein neues Trainingsgerät befindet sich im Aufbewahrungsmodus und schaltet sich ein, wenn du es zur Einrichtung an einen Computer anschließt. Wenn die Batterie vollständig entladen ist, dauert es einige Minuten, bis sich das Trainingsgerät einschaltet.

- Um dein Trainingsgerät für das Reitsport-Training einzurichten, gehe auf [flow.polar.com/start](http://flow.polar.com/start).
- Lade die Polar FlowSync Software herunter, die du benötigst, um dein Trainingsgerät mit dem Flow Webservice zu verbinden. Öffne das Installationspaket und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Installieren der Software. Sobald die Installation abgeschlossen ist, wird FlowSync automatisch geöffnet und fordert dich auf, dein Polar Produkt zu verbinden.
- Verbinde dein Trainingsgerät über das USB-Kabel mit einem USB-Anschluss an deinem Computer. Das Trainingsgerät schaltet sich ein und beginnt, sich zu laden. Lasse deinen Computer alle empfohlenen USB-Treiber installieren.
- Der Polar Flow Webservice wird automatisch im Browser geöffnet. Erstelle ein Polar Benutzerkonto für dein Pferd. Lege die Einstellungen für dein Trainingsgerät fest und gib bitte auch die Benutzereingaben ein, obwohl sie sich nicht auf das Pferd beziehen.
- Klicke auf **Speichern**, um deine Einstellungen zwischen dem Trainingsgerät und dem Polar Flow Webservice zu synchronisieren. Wenn für dein Trainingsgerät eine Firmware-Aktualisierung vorhanden ist, kannst du sie jetzt installieren. Der Status in FlowSync ändert sich zu „abgeschlossen“, sobald die Synchronisierung beendet ist.

### Maximale Herzfrequenz für dein Pferd in Polar Flow einstellen

Im Polar Flow Webservice: Klicke oben rechts auf den Kontonamen/das Profilfoto und wähle „Einstellungen > Maximale Herzfrequenz“. Ändere die maximale Herzfrequenz auf 220.

### Reitsportprofil(e) hinzufügen

Du kannst deiner Sportartenliste neue Sportprofile hinzufügen (z. B. Reiten und Trabrennen) und die neuen sowie vorhandene Profile bearbeiten. Du kannst außerdem wählen, was du während der Trainingseinheiten in der Anzeige sehen möchtest. Im Polar Flow Webservice: Klicke oben rechts auf den Kontonamen/das Profilfoto und wähle „Sportprofile > Sportprofil hinzufügen“.

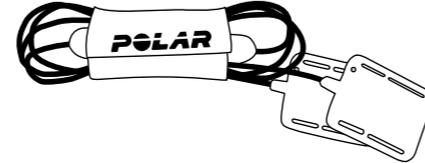
**Denke daran, die Einstellungen** aus dem Polar Flow Webservice über die FlowSync Software mit deinem Trainingsgerät zu synchronisieren.

**i** Bitte beachte, dass die Trainingsanalysen, die der Flow Webservice bietet, vornehmlich für menschliche Sportler optimiert wurden.

Auch wenn die Ausrüstung für Menschen und Pferde vorgesehen ist, kann das Trainingsgerät jeweils nur für einen Benutzer eingerichtet werden. Wenn du es selbst verwenden möchtest, setze es in FlowSync auf die Werkseinstellungen zurück und erstelle dein eigenes Konto.

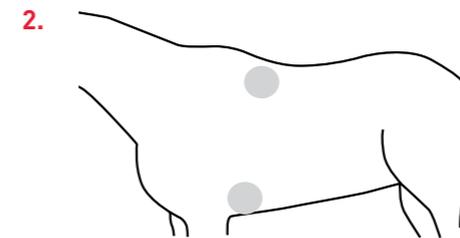
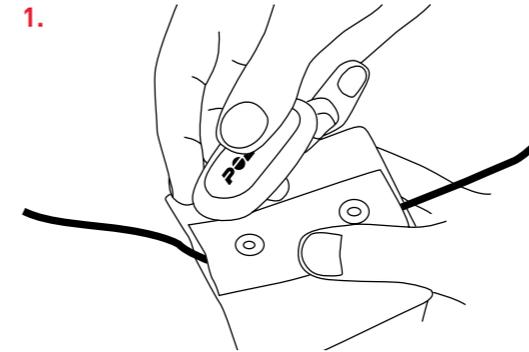
## ELEKTRODENBASIS

Das Equine Elektroden-Basisset erkennt das elektrische Signal jedes Herzschlags. Es verfügt über eine Tasche für den Herzfrequenz-Sensor und zwei Elektroden aus leitfähigem Material. Die Elektroden passen sich perfekt an die Bewegungen eines galoppierenden Pferdes an. Die positive Elektrode ist mit einem Pluszeichen markiert, die negative Elektrode mit einem Minuszeichen.



## ANBRINGEN DER ELEKTRODENBASIS

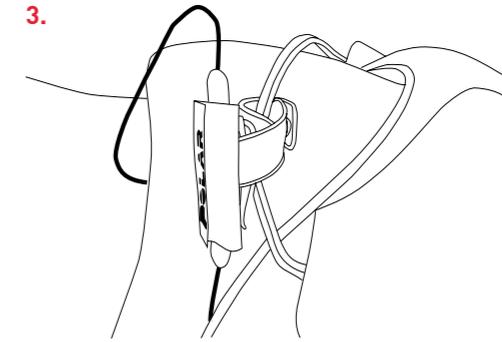
- Bringen Sie den Herzfrequenz-Sensor an der Tasche der Elektrodenbasis an. Verschließen Sie die Tasche fest.
- Der Herzfrequenz-Sensor erfasst sehr schwache elektrische Impulse, die vom Herz abgegeben werden. Damit der Herzfrequenz-Sensor die Herzfrequenz ordnungsgemäß ermitteln kann, stelle einen guten Kontakt zwischen den Elektrodenauflagen und der Haut des Pferdes sicher. Befeuchte die Elektrodenauflagen und das Haar des Pferdes in den Bereichen, in denen die Elektrodenauflagen platziert werden (siehe Abbildung). Wenn dein Pferd langes oder dickes Haar hat, kannst du es in diesen Bereichen kürzen. Dies verbessert die Qualität des Herzfrequenz-Signals deutlich.
- Befestige die Tasche mit einem der Kunststoffriemen am Sattel.
- Platzieren Sie das Pad für die positive Elektrode (kurzes Kabel) unter dem Sattel (4) auf der linken Seite des Pferdes. Stelle sicher, dass die Elektrodenseite des Pads auf der Haut des Pferdes (5) aufliegt. Das Gewicht des Reiters hält die Elektrode in Position.



1.

2.

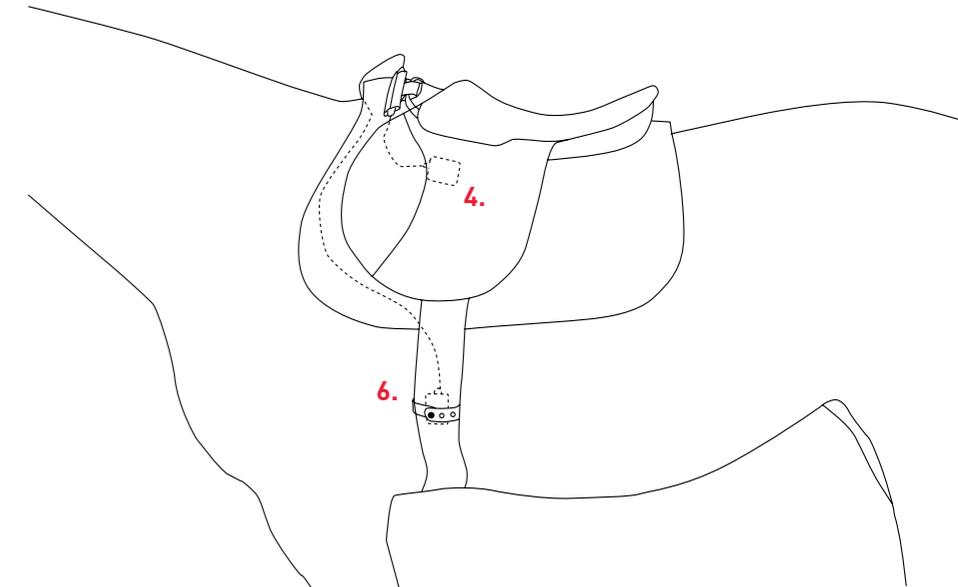
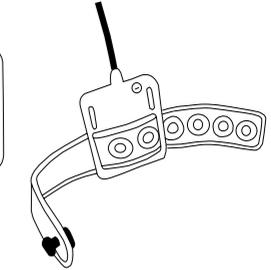
3.



5.



6.

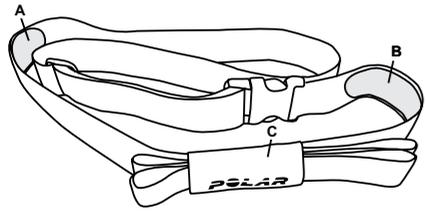


6.

4.

## GURT

Die Kunststoffelettroden-Bereiche (A, B) auf der Rückseite des Gurtes messen die Herzfrequenz. Die Tasche (C) schützt den Herzfrequenz-Sensor vor Stößen und Kratzern und verhindert, dass er vom Gurt abfällt. Der Herzfrequenz-Sensor überträgt das Herzfrequenz-Signal an das Trainingsgerät.



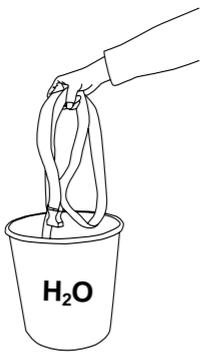
## ANLEGEN DES GURTES

1. Damit der Herzfrequenz-Sensor die Herzfrequenz ordnungsgemäß ermitteln kann, stelle einen guten Kontakt zwischen den Kunststoffelettroden-Bereichen und der Haut des Pferdes sicher. Befeuchte den Gurt gründlich, z. B. in einem Eimer Wasser (1).
2. Befeuchten Sie auch das Haar des Pferdes in den Bereichen, in denen die Gurtelektroden platziert werden (2). Wenn Ihr Pferd langes oder dickes Haar hat, können Sie es in diesen Bereichen kürzen. Dies verbessert die Qualität des Herzfrequenz-Signals deutlich.
3. Bringen Sie den Herzfrequenz-Sensor an der Tasche an (3). Verschließen Sie die Tasche fest.
4. Platzieren Sie den Gurt wie abgebildet (4) mit der Herzfrequenz-Sensortasche an der linken Seite des Pferdes. Dadurch wird sichergestellt, dass sich die Elektrodenbereiche des Gurtes an der richtigen Stelle befinden.

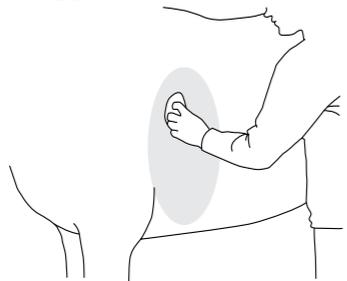
Die Reichweite des Herzfrequenz-Sensors beträgt über 10 m. Daher kannst du die Herzfrequenz deines Pferdes sogar beim Longieren überwachen.

- i** Um den Kontakt zwischen der Haut des Pferdes und den Elektroden zu optimieren, kannst du Kontaktgel auf die Elektroden auftragen. Dies gewährleistet eine bessere Messung der Herzfrequenz des Pferdes. Trage das Gel auf die Elektrodenbereiche an der Rückseite des Gurtes auf.

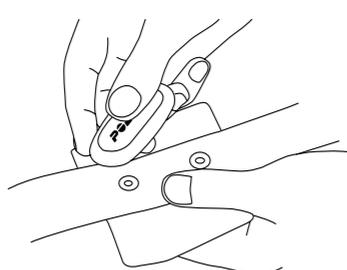
1.



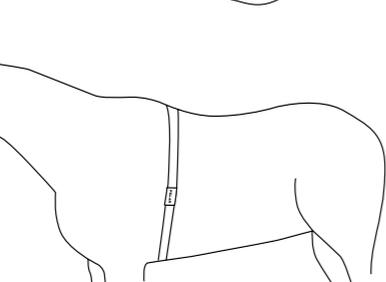
2.



3.



4.



## PFLEGE UND WARTUNG

Die folgenden Hinweise werden dir dabei helfen, die Garantiebedingungen zu erfüllen und dein Gerät in Bestzustand zu halten, um eine zuverlässige Messung zu gewährleisten und die Lebensdauer der Elektrodenbasis/des Gurtes und des Herzfrequenz-Sensors zu verlängern.

### Polar Trainingsgerät

Lade das Trainingsgerät nicht, wenn der USB-Anschluss feucht oder voll Schweiß ist. Halte den USB-Anschluss des Geräts sauber, um problemloses Laden und Synchronisieren sicherzustellen. **Ausführlichere Anweisungen zur Pflege deines Trainingsgeräts findest du in der vollständigen Gebrauchsanleitung unter [polar.com/support](http://polar.com/support).**

### Herzfrequenz-Sensor

Entferne den Herzfrequenz-Sensor nach jeder Verwendung von der Tasche, und wische ihn mit einem weichen Handtuch trocken. Reinige den Herzfrequenz-Sensor von Zeit zu Zeit vorsichtig mit milder Seife und Wasser. Verwende niemals Alkohol und keine scheuernden Materialien wie Stahlwolle oder chemische Reinigungsmittel. Soft-Gurt: Wasche den Gurt nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser ab. Wasche ihn regelmäßig. Eine detaillierte Waschanleitung findest du auf dem Etikett an deinem Gurt.

### Elektrodenbasis

Wasche die Elektrodenbasis nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser aus und hänge sie zum Trocknen auf. Reinige die Elektroden-Pads nach Bedarf vorsichtig mit milder Seife und Wasser. Verwende keine feuchtigkeitsspendenden Seifen, diese können Rückstände auf den Elektroden hinterlassen. Die Elektrodenbasis darf nicht imprägniert, gebügelt, chemisch gereinigt oder gebleicht werden. Vermeide es, die Elektrodenbereiche stark zu dehnen oder zu knicken.

### Gurt

Wasche den Gurt nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser aus und hänge ihn zum Trocknen auf. Reinige den Gurt von Zeit zu Zeit vorsichtig mit milder Seife und Wasser. Verwende keine feuchtigkeitsspendenden Seiten, diese können Rückstände auf dem Gurt hinterlassen. Der Gurt darf nicht imprägniert, gebügelt, chemisch gereinigt oder gebleicht werden. Vermeide es, den Gurt stark zu dehnen oder die Elektrodenbereiche stark zu knicken.

### Aufbewahrung

Bewahre dein Trainingsgerät an einem kühlen und trockenen Ort auf. Setze das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum starker Sonnenstrahlung aus, z. B. indem du es am Sulky montiert lässt. Trockne und lagere die Elektrodenbasis/den Gurt und den Herzfrequenz-Sensor getrennt voneinander, um die Batterie des Herzfrequenz-Sensors zu schonen. Bewahre den Herzfrequenz-Sensor stets an einem kühlen und trockenen Ort auf. Um Korrosion zu vermeiden, lagere

den Herzfrequenz-Sensor nicht feucht in einem nicht atmungsaktiven Material, wie zum Beispiel einer Sporttasche. Setze den Herzfrequenz-Sensor nicht über einen längeren Zeitraum starker Sonnenstrahlung aus.

### Service

Wir empfehlen, während der einjährigen Garantiezeit die Wartung und Reparaturen (mit Ausnahme des Batteriewechsels) nur von der Polar Serviceabteilung durchführen zu lassen. Schäden und Folgeschäden, die durch nicht von Polar Electro autorisiertes Personal verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Kontaktinformationen und die Adressen aller Polar Service Center findest du auf [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support) und den länderspezifischen Websites.

## WICHTIGE HINWEISE

Polar Produkte (Trainingsgeräte, Aktivitätstracker und Zubehör) sind dafür ausgelegt, die physische Belastung und Erholung während und nach Trainingseinheiten anzuzeigen. Die Polar Trainingsgeräte und Aktivitätstracker messen deine Herzfrequenz und/oder teilen dir deine Aktivität mit. Die Polar Trainingsgeräte mit integriertem GPS zeigen deine Geschwindigkeit, Distanz und deinen Standort. Mit einem kompatiblen Polar Zubehör zeigen die Polar Trainingsgeräte deine Geschwindigkeit und Distanz, Schritt-/ Trittfrequenz, deinen Standort und deine Leistung. Eine vollständige Liste des kompatiblen Zubehörs findest du unter [www.polar.com/en/products/accessories](http://www.polar.com/en/products/accessories). Die Polar Trainingsgeräte mit barometrischem Drucksensor messen die Höhe und andere Variablen. Andere Anwendungsbereiche sind nicht vorgesehen. Das Polar Trainingsgerät ist nicht zum Messen von Umgebungsdaten vorgesehen, die professionelle oder industrielle Genauigkeit erfordern.

**Gehe beim Training auf Nummer sicher:** Training kann Risiken in sich bergen. Vor Beginn eines regelmäßigen Trainingsprogramms solltest du die folgenden Fragen hinsichtlich deines Gesundheitszustandes beantworten. Falls du eine dieser Fragen mit Ja beantwortest, empfehlen wir dir, mit einem Arzt zu sprechen, bevor du ein Trainingsprogramm beginnst.

- » Hast du während der letzten 5 Jahre nicht regelmäßig Sport betrieben und/oder hattest du eine vorwiegend sitzende Lebensweise?
- » Hast du einen hohen Blutdruck oder einen hohen Cholesterinspiegel?
- » Nimmst du blutdruckregulierende Medikamente oder Herzmittel ein?
- » Hast du in der Vergangenheit unter Atembeschwerden gelitten?
- » Hast du irgendwelche Anzeichen oder Symptome einer Krankheit?
- » Bist du nach einer schweren Erkrankung oder medizinischen Behandlung, etwa einer Operation, in der Rekonvaleszenz?
- » Trägst du einen Herzschrittmacher oder ein sonstiges implantiertes Gerät?
- » Rauchst du?
- » Bist du schwanger?

Neben der Trainingsintensität können Herzmittel, blutdruckregulierende Mittel, Psychopharmaka, Asthmamittel, Medikamente gegen Atembeschwerden etc. ebenso wie einige Energy Drinks, Drogen, Alkohol und Nikotin die Herzfrequenz beeinflussen. Achte während des Trainings unbedingt auf die Reaktionen deines Körpers. Wenn du während des Trainings unerwartete Schmerzen oder starke Ermüdung verspürst, solltest du das Training beenden oder mit einer geringeren Intensität fortfahren.

**Hinweis:** Auch wenn du einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes elektronisches Gerät trägst, kannst du Polar Produkte nutzen. Theoretisch sind Störungen des Herzschrittmachers durch Polar Produkte nicht möglich. Es liegen keinerlei Berichte über das Auftreten

solcher Störungen vor. Jedoch können wir nicht garantieren, dass unsere Produkte für alle Herzschrittmacher oder sonstigen implantierten Geräte geeignet sind, da eine Vielzahl verschiedener Modelle solcher Geräte erhältlich sind. Wenn du Zweifel hast oder bei der Verwendung von Polar Produkten ungewöhnliche Empfindungen auftreten, konsultiere deinen Arzt oder setze dich mit dem Hersteller des implantierten elektronischen Geräts in Verbindung, um zu bestimmen, ob du das Gerät ohne Bedenken zusammen mit dem Polar Produkt verwenden kannst.

Solltest du allergisch auf Substanzen reagieren, die mit der Haut in Berührung kommen, oder vermutest du eine allergische Reaktion, die auf die Verwendung des Produktes zurückzuführen ist, überprüfe die aufgelisteten Materialien des Produktes im Kapitel „Technische Spezifikationen“. Falls Hautreaktionen auftreten, verwende das Produkt nicht weiter und wende dich an deinen Arzt.

**i** Wenn Feuchtigkeit und verstärkte Reibung zusammenkommen, kann sich in seltenen Fällen schwarze Farbe von der Oberfläche des Herzfrequenz-Sensors lösen. Dadurch kann es auf heller Kleidung zu Flecken kommen. Umgekehrt kann auch dunkle Kleidung abfärben und Flecken auf hellen Trainingsgeräten verursachen. Damit dein helles Trainingsgerät über Jahre hinaus wie am ersten Tag glänzt, trage bitte beim Training keine abfärbende Kleidung. Wenn du Parfüm oder Insektenschutzmittel verwendest, stelle sicher, dass dieses nicht mit dem Trainingsgerät oder dem Herzfrequenz-Sensor in Kontakt kommt.

Wenn du bei Kälte trainierst (-20 °C bis -10 °C), empfehlen wir dir, das Trainingsgerät unter deiner Sportbekleidung direkt auf der Haut zu tragen.

In der Nähe von elektrischen Geräten und WLAN-Routern kann es zu Störungen kommen. Um fehlerhafte Anzeigen oder Fehlfunktionen zu vermeiden, halte dich von möglichen Störquellen fern. Weitere Informationen findest du unter [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).

## WELTWEITE GARANTIE DES HERSTELLERS FÜR EQUINE PRODUKTE

- Polar Equine Produkte werden für den Einsatz im Pferdesport entwickelt und hergestellt. Jedes Produkt wird strengen Tests unterzogen, bevor es das Werk verlässt.
- Diese Garantie schränkt weder die gesetzlichen Rechte des Kunden nach dem jeweils geltenden nationalen Recht noch die Rechte des Kunden gegenüber dem Händler aus dem zwischen beiden geschlossenen Kaufvertrag ein.
- Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Inc. Kunden, die dieses Produkt in den USA oder Kanada gekauft haben. Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Inc. Kunden, die dieses Produkt in anderen Ländern gekauft haben.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. gewährt dem Erstkunden/Erstkäufer dieses Geräts eine Garantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum bei Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.
- Die Quittung, die du beim Kauf des Produktes erhalten hast, ist dein Kaufbeleg!
- Von der Garantie ausgeschlossen sind: Verschleißteile wie Batterien, die Equine Elektrodenbasis, der Equine Gurt und der Soft-Gurt, normaler Verschleiß des Produktes, Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfall oder unsachgemäße Handhabung sowie mangelhafte Wartung. Ausgenommen von der Garantie sind auch gesprungene oder zerkratzte Gehäuse/Displays, modifizierte oder veränderte Produkte und ihre Teile.
- Die Garantie umfasst keine Schäden oder Folgeschäden, die durch Wartungsarbeiten von nicht durch Polar autorisiertes Personal

entstanden sind. Die Garantie deckt keine mittelbaren oder unmittelbaren Schäden oder Folgeschäden, Verluste, entstandenen Kosten oder Ausgaben, die mit dem Produkt in Zusammenhang stehen.

- Gebrauchte gekaufte Produkte sind von der Garantie nicht gedeckt, sofern dies nicht durch geltendes Recht vorgeschrieben wird.
- Während der Garantiezeit wird das Produkt bei Fehlern von der Polar Serviceabteilung kostenlos repariert oder ersetzt, unabhängig von dem Land, in dem das Produkt erworben wurde.

Die Garantie für alle Produkte beschränkt sich auf die Länder, in denen das Produkt ursprünglich vermarktet wurde.

Rechtliche Hinweise findest du unter [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien 1999/5/EG und 2011/65/EU. Die zugehörige Konformitätserklärung ist erhältlich unter [www.polar.com/en/regulatory\\_information](http://www.polar.com/en/regulatory_information).



Dieses CE-Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt dem Medizinproduktegesetz und somit den Richtlinien 2006/66/EG und 2012/19/EU entspricht. Die Batterie und die elektronischen Bauteile sind getrennt zu entsorgen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gegen Stromschläge geschützt ist.

Copyright © 2016 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE.

Polar Electro Oy ist ein nach ISO 9001:2008 zertifiziertes Unternehmen.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Gebrauchsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Polar Electro Oy weder anderweitig verwendet noch kopiert werden, auch nicht auszugsweise. Die mit dem ©-Symbol gekennzeichneten Namen und Logos in dieser Gebrauchsanleitung oder dem Produkt-Set sind eingetragene Marken von Polar Electro Oy.

### Haftungsausschluss

Bitte beachte, dass diese Garantiebedingungen für Polar Equine Produkte anstelle jeglicher anderen Garantiebedingungen von Polar Electro gelten, auch wenn andere Bedingungen in der Dokumentation genannt werden.